

Lajittelukortissa	Miten lajitellaan?
Aerosolipullo	pihisevä ja/tai hölskyvä vaarallisten jätteiden keräykseen, täysin tyhjä metallinkeräykseen
Alumiinifolio	metallinkeräykseen
Alumiinitölkki	pantilinen pullonpalautukseen, pantiton metallinkeräykseen tai pullonpalautukseen
Desinfointiaine	vaarallisten jätteiden keräykseen (apteekista ostetun voi palauttaa myös apteekkiin)
Energiansäästölamppu	sähkölaitteiden keräykseen (keräys isoissa kaupoissa) tai vaarallisten jätteiden keräykseen
Farkut	sekajätteeseen (useat kauppaketjut ovat järjestäneet tekstiilikerauksen myymälöissään)
Halogeenilamppu	sekajätteeseen
Hedelmien ja juuresten kuoret	biojätteeseen
Juomalasi	sekajätteeseen
Kahvinporot ja teepussit	biojätteeseen
Kahvipussi	muovipakkausten keräykseen
Kannet ja korkit	metallinkeräykseen
Kartonkipakkaukset	kartonginkeräykseen
Kasvinosat ja multa	biojätteeseen
Kirjekuori	paperinkeräykseen
Kopiopaperin kuori	kartonginkeräykseen
Kuumemittari (digitaalinen)	sähkölaitteiden keräykseen (pienlaitteille keräys isoissa kaupoissa)
Kynsilakka	vaarallisten jätteiden keräykseen
Kännykkä	sähkölaitteiden keräykseen (pienlaitteille keräys isoissa kaupoissa)
Kännykän akku	vaarallisten jätteiden keräykseen tai kauppojen keräyslaatikkoon
Lasipullo	lasinkeräykseen
Lasipurkki	lasinkeräykseen
Lehdet ja mainokset	paperinkeräykseen
Leivinpaperi	sekajätteeseen
Maali	vaarallisten jätteiden keräykseen
Metallipakkaukset	metallinkeräykseen
Muovikassi	muovipakkausten keräykseen
Muovipullot	muovipakkausten keräykseen
Muoviset elintarvikepakkaukset	muovipakkausten keräykseen
Muoviset tavarat	sekajätteeseen
Pahvilaatikko	kartonginkeräykseen
Paistinpannu	metallinkeräykseen
Pantillinen pullo	pullonpalautukseen
Paperipakkaus	kartonginkeräykseen
Paristot	vaarallisten jätteiden keräykseen tai kauppojen keräyslaatikkoon
Pilaantunut ruoka	biojätteeseen
Pumpulipuikot	sekajätteeseen
Ruokaöljy	sekajätteeseen (suljetussa pakkauksessa)
Ruuvit ja mutterit	metallinkeräykseen
Talouspaperi	biojätteeseen
Tietokone	sähkölaitteiden keräykseen (pienlaitteille keräys isoissa kaupoissa)
Toimistopaperi	paperinkeräykseen
Tärpähti	vaarallisten jätteiden keräykseen
Uloste	viemäriin (koirankakka sekajätteeseen pussissa)
Vaippa	sekajätteeseen
Vanhentuneet lääkkeet	apteekkiin (vaarallista jätettä)
Vanulappu	sekajätteeseen
Virtsa	viemäriin
Wc-paperi	viemäriin
Wc-paperin hylsy	kartonginkeräykseen



# Jäteastiat ja jätteen hyödyntäminen

## Jäteastia Jätteen hyödyntäminen

<b>Biojäte</b>	<p>HSY:n keräämä biojäte käsitellään biojätteen käsittelylaitoksessa. Suurin osa biojätteestä mädätetään ja loput kompostoidaan. Mädätyksessä biojätteestä saadaan biokaasua, josta tuotetaan uusiutuvaa energiaa. Lisäksi saadaan arvokkaita ravinteita takaisin luonnon kiertokulkuun.</p> <p>Puutarhajäte kompostoidaan. Valmiista kompostista tehdään multaa. Kompostia käytetään myös sellaisenaan maanparannukseen. Erikseen kerätyt risut haketetaan kompostin tukiaineeksi tai hyödynnetään energiana.</p> <p>Voit itsekin kompostoida kotisi ja kesämökkisi puutarha-, elintarvike- ja käymäläjätteet. Kompostista saat muhevaa multaa puutarhaasi.</p>
<b>Kartonki</b>	<p>Kartongista ja pahvista prosessoidaan kierrätykseen soveltuvaa kuitumassaa, josta valmistetaan mm. hylsykartonkia ja kartonkipakkauksia.</p> <p>Kartonkipakkausten muoviosat hyödynnetään energiana. Osa käsittelylaitoksista kerää talteen myös alumiinin pakkausten pinnoitteesta.</p>
<b>Lasi</b>	<p>Kerätty lasi kuljetetaan käsittelylaitokseen, jossa eriväriset lasisirut erotellaan optisesti. Lasipakkauksia valmistava laitos käyttää materiaalin uusien pullojen ja purkkien raaka-aineeksi.</p>
<b>Metalli</b>	<p>Kerätty metalli murskataan ja eri metallilaadut lajitellaan kierrätystä vasten. Metallit sulatetaan ja käytetään uusien metallituotteiden esim. metallipakkausten, polkupyörän runkojen ja auton osien valmistuksessa.</p>
<b>Muovipakkaukset</b>	<p>Muovipakkaukset kuljetetaan muovijalostamoon. Ne murskataan, pestään vedellä ja kuivataan. Lopuksi massa sulatetaan muovirakeiksi, jotka käytetään uusien tuotteiden raaka-aineeksi.</p>
<b>Paperi</b>	<p>Kotikeräyspaperi siistataan eli siitä poistetaan painoväri ja lika. Uusiomassasta valmistetaan pääasiassa sanomalehtipaperia. Erikseen kerättävästä vaaleasta toimistopaperista valmistetaan pehmopaperia, kuten talous- ja wc-paperia.</p>
<b>Pullonpalautus</b>	<p>Palautetut alumiinitölkit sulatetaan ja alumiinista valmistetaan mm. uusia tölkkejä.</p> <p>Kierrätysmuovipullot rouhitetaan, värierotellaan ja granuloidaan. Granulaatista tehdään mm. uusia pulloaihoita juomateollisuuden käyttöön. Muovista voidaan valmistaa myös kierrätysmuovituotteita, esim. pakkaustarvikkeita ja tekstiilejä kuten fleece-kangasta</p> <p>Ehjat uudelleen täytettävät lasipullot käytetään uudelleen. Rikkoutuneet ja kertakäyttöiset lasipullot hyödynnetään materiaalina mm. lasivillan ja vaahtolasin raaka-aineena.</p>
<b>Sekajäte</b>	<p>Kotien sekajätettä ei viedä pääkaupunkiseudulla kaatopaikalle. Sekajäte poltetaan Vantaan Energian jätevoimalassa, jossa siitä tehdään kaukolämpöä ja sähköä.</p> <p>Jätevoimalan polttokattilan pohjalle jää kuonaa ja tuhkaa. Kuonasta erotellaan metallit hyötykäyttöön. Jäljelle jäävä mineraaliainelajitellaan koon mukaan ja hyödynnetään muun muassa maarakentamisessa. Tuhka kiinteitetään sementin avulla ja sijoitetaan kaatopaikalle.</p>
<b>Sähkölaitteet</b>	<p>Sähkölaitteet kerätään erikseen, jotta laitteiden sisältämät materiaalit saadaan hyötykäyttöön ja vaaralliset jätteet talteen.</p> <p>Laitteista erotellaan talteen haitalliset aineet, kuten lyijy, elohopea ja raskasmetallit. Laitteiden sisältämistä metalleista erotellaan uusiokäyttöön mm. rauta, alumiini, magnesium, kupari, sinkki ja ruostumaton teräs.</p> <p>Eri metallit, muovit, lasi yms. toimitetaan hyödynnettäväksi asianomaisiin laitoksiin. Muovi hyödynnetään raaka-aineena pääasiassa energiantuotannossa.</p>
<b>Vaarallinen jäte</b>	<p>Vaarallinen jäte sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita. Vie vaaralliset jätteet aina vaarallisen jätteen keräykseen. Sieltä ne toimitetaan vaarallisten jätteen käsittelylaitokselle.</p> <p>Osa vaarallisista jätteistä, kuten öljy, voidaan hyödyntää materiaalina. Suuri osa jätteistä poltetaan korkeassa lämpötilassa. Polttamalla niistä saadaan kaukolämpöä ja sähköä.</p> <p>Tunnistat vaaralliset aineet usein tuotteessa tai sen pakkauksessa olevasta varoitusmerkistä.</p>
<b>Viemäri</b>	<p>Viemäriin menevä jätevesi puhdistetaan jätevedenpuhdistamolla. Pääkaupunkiseudulla puhdistetut jätevedet johdetaan tunnelissa avomerelle. Pääkaupunkiseudulla jätevedenpuhdistuksen sivutuotteena syntyy lietettä ja biokaasua. Liette jatkojalostetaan mullaksi ja kaasu hyödynnetään energiana mm. lämmityksessä ja bussien polttoaineena.</p>



Sorteringskortens bilder	Hur sorterar man?
Aerosolflaska	pysande och/eller skvalpande till farligt avfall, helt tom till metallinsamlingen
Aluminiumburk	pantförsedda till pantautomaten, ej pantförsedda till metallinsamlingen eller till pantautomaten
Aluminiumfolie	till metallinsamlingen
Antiseptisk handgel	till farligt avfall (varor köpta på apotek kan även returneras till apotek)
Avföring	ner i avloppet (samla upp hundavföringen i en påse och sortera som blandavfall)
Bakplåtspapper	till blandavfall
Batterier	till farligt avfall eller till butikernas insamlingslådor
Beläggning på kopieringspapper	till kartonginsamlingen
Blöja	till blandavfall
Bomulldynor	till blandavfall
Bomullspinne	till blandavfall
Dator	till elavfall (insamling av små apparater i stora affärer)
Dricksglas	till blandavfall
Febertermometer (digital)	till elavfall (insamling av små apparater i stora affärer)
Glasburk	till glasinsamlingen
Glasflaska	till glasinsamlingen
Halogenlampa	till blandavfall
Hushållspapper	till bioavfall
Hylsa från toapappersrulle	till kartonginsamlingen
Jeans	till blandavfall (flera butikskedjor har ordnat insamlingen av textilier i sina butiker)
Kaffepåse	till insamlingen av plastförpackningar
Kaffesump och tepåsar	till bioavfall
Kartongförpackningar	till kartonginsamlingen
Kontorspapper	till pappersinsamlingen
Kuvert	till pappersinsamlingen
Livsmedelsförpackningar i plast	till insamlingen av plastförpackningar
Lock och korkar	till metallinsamlingen
Lågenergilampa	till elavfall (insamling av små apparater i stora affärer) eller till farligt avfall
Läkemedel som passerat utgångsdatumet	till apoteket (farligt avfall)
Matolja	till blandavfall (i slutna förpackning)
Metallförpackningar	till metallinsamlingen
Mobiltelefon	till elavfall (insamling av små apparater i stora affärer)
Mobiltelefonbatteri	till farligt avfall eller till butikernas insamlingslådor
Målarfärg	till farligt avfall
Nagellack	till farligt avfall
Pappersförpackning	till kartonginsamlingen
Papplåda	till kartonginsamlingen
Plastflaskor	till insamlingen av plastförpackningar
Plastkasse	till insamlingen av plastförpackningar
Plastvaror	till blandavfall
Returflaska med pant	till pantautomaten
Skal från frukter och rotgrönsaker	till bioavfall
Skrubar och muttrar	till metallinsamlingen
Skämd mat	till bioavfall
Stekpanna	till metallinsamlingen
Terpentin	till farligt avfall
Tidningar och reklam	till pappersinsamlingen
Toapapper	ner i avloppet
Urin	ner i avloppet
Växtdelar och mylla	till bioavfall

Tack för  
att du  
sorterar!

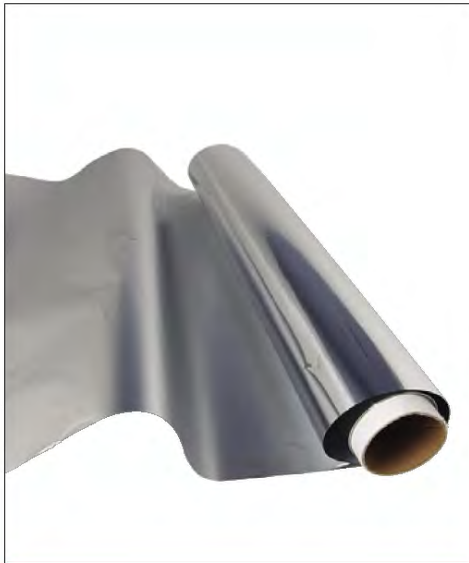
# Avfallskärl och utnyttjande av avfall

## Avfallskärl Utnyttjande av avfall

<b>Avlopp</b>	<p>Avloppsvatten som leds ut i avloppsnätet renas vid avloppsreningsverket. Huvudstadsregionens renade avloppsvatten leds till öppet hav genom en tunnel.</p> <p>Inom huvudstadsregionen uppstår det vid avloppsreningen slam och biogas som biprodukter. Slammet vidareförädlas till mylla, och gasen utnyttjas för energi bland annat för uppvärmning, och som bränsle för bussar.</p>
<b>Bioavfall</b>	<p>Det bioavfall som HRM samlar in behandlas på anläggningen för hantering av bioavfall. Största delen av bioavfallet rötas, och resten komposteras. Vid rötningen uppstår biogaser som används vid produktion av förnybar energi. Dessutom kan värdefulla näringsämnen återföras till naturens kretslopp.</p> <p>Trädgårdsavfall komposteras. Av den färdiga komposten tillverkar man mylla. Komposten kan också användas som sådan vid markförbättring. Separat insamlat ris flisas till stödämne för kompost, eller återvinns som energi.</p> <p>Du kan även själv kompostera trädgårds-, livsmedels- och latrinavfall från hemmet eller sommarstugan. Komposten ger dig näringsrik mylla till din trädgård.</p>
<b>Blandavfall</b>	<p>Inom huvudstadsregionen får blandavfall från hushåll inte lämnas på avstjälningsplatsen. Blandavfallet bränns vid Vanda Energis avfallskraftverk för produktion av fjärrvärme och elektricitet.</p> <p>I förbränningspannan på avfallskraftverket uppstår det slagg och aska. Ur slaggen separerar man metaller för återvinning. Kvarstående mineralämnen sorteras enligt storlek och återanvänds bland annat inom markbyggnad. Askan solidifieras med hjälp av cement och deponeras på avstjälningsplatsen.</p>
<b>Elapparater</b>	<p>Elapparater samlas in separat för att materialet i dem ska kunna återvinnas, och för att farligt avfall ska kunna tas tillvara.</p> <p>Skadliga ämnen, som t.ex. bly, kvicksilver och tungmetaller sorteras ut och tas tillvara. Ur apparaternas metalldelar sorteras bland annat järn, aluminium, magnesium, koppar, zink och rostfritt stål, och dessa återvinns.</p> <p>Olika metaller, plaster, glas osv. levereras till vederbörliga anläggningar för återvinning. Plasten återvinns som råvara främst inom energiproduktion.</p>
<b>Farligt avfall</b>	<p>Farligt avfall innebär miljö- och hälsoskadliga ämnen. Farligt avfall ska alltid lämnas till insamlingen för farligt avfall. Därifrån transporteras det sedan till en anläggning för behandling av farligt avfall.</p> <p>En del farligt avfall, t.ex. olja, kan materialåtervinnas. Det mesta farliga avfallet förbränns i hög temperatur. Genom förbränningen omvandlas det till fjärrvärme och el.</p> <p>Du känner igen farliga ämnen på den varningssymbol som finns på produkten eller på förpackningen.</p>
<b>Glas</b>	<p>Insamlat glas transporteras till en anläggning där man optiskt sorterar de olikfärgade glasskärvorna. Anläggningar där man producerar glasförpackningar använder materialet som råvara för nya flaskor och burkar.</p>
<b>Kartong</b>	<p>Kartong och papp bearbetas till fibermassa som lämpar sig för återvinning, och som används bland annat vid tillverkning av kartonghylsor och -förpackningar.</p> <p>De plastdelar som ingår i kartongförpackningarna återvinns man i form av energi. En del av hanteringsanläggningarna samlar dessutom in aluminium ur de förpackningar som återvinns.</p>
<b>Metall</b>	<p>Insamlade metaller krossas och de olika metallerna sorteras för återvinning. Metallerna smälts och används vid tillverkning av nya metallprodukter, t.ex. metallförpackningar, cykelramar och bildelar.</p>
<b>Pantsystemet</b>	<p>Returnerade aluminiumburkar smälts ned, och burkarnas aluminium tas tillvara för användning vid tillverkningen av bland annat nya burkar.</p> <p>Återvunna plastflaskor krossas, separeras enligt färg och granuleras. Granulatet använder man bland annat som råmaterial vid tillverkning av nya flaskor för dryckesindustrin. Det är även möjligt att tillverka helt nya plastprodukter av återvunnen plast, t.ex. förpackningstillbehör och textilier som t.ex. fleecetyg.</p> <p>Hela och påfyllningsbara glasflaskor återanvänds. Trasiga glasflaskor samt engångsglasflaskor utnyttjas bland annat som råmaterial vid tillverkning av glasull och skumglas.</p>
<b>Papper</b>	<p>Returpappret från hushållen avsvärtas, vilket innebär att pappret renas från tryckfärg och orenheter. Av returfibermassa tillverkar man främst tidningspapper.</p> <p>Av separat insamlat ljust kontorspapper tillverkar man mjukpapper, som t.ex. hushålls- och toalettpapper.</p>
<b>Plastförpackningar</b>	<p>Plastförpackningar transporteras till en anläggning för plastförädling. De krossas, tvättas med vatten och torkas. Till slut smälts massan till plastgranulat som används som råvara till nya produkter.</p>



**Aerosolipullo**  
Aerosolflaska



**Alumiinifolio**  
Aluminiumfolie



**Alumiinitölkki**  
Aluminiumburk



**Desinfiointiaine**  
Antiseptisk handgel



**Energiansäästölamppu**  
Lågenergilampa



**Farkut**  
Jeans



**Halogeenilamppu**  
Halogenlampa



**Hedelmien ja juuresten kuoret**  
Skal från frukter och rotgrönsaker



**Juomalasi**  
Dricksglas





**Kahvinporot ja teepussit**  
Kaffesump och tepåsar



**Kahvipussi**  
Kaffepåse



**Kannet ja korkit**  
Lock och korkar



**Kartonkipakkaukset**  
Kartongförpackningar



**Kasvinosat ja multa**  
Växtdelar och mylla



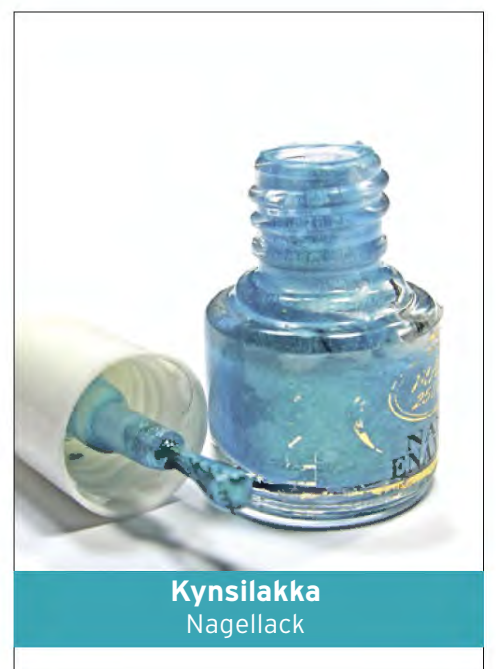
**Kirjekuori**  
Kuvert



**Kopiopaperin kuori**  
Beläggning på kopieringspaper



**Kuumemittari (digitaalinen)**  
Febertermometer (digital)



**Kynsilakka**  
Nagellack







**Kännykkä**  
Mobiltelefon



**Kännykän akku**  
Mobiltelefonbatteri



**Lasipullo**  
Glasflaska



**Lasipurkki**  
Glasburk



**Lehdet ja mainokset**  
Tidningar och reklam



**Leivinpapери**  
Bakplåtspaper



**Maali**  
Målarfärg



**Metallipakkaukset**  
Metallförpackningar



**Muovikassi**  
Plastkasse





**Muovipullot**  
Plastflaskor



**Muoviset elintarvikepakkaukset**  
Livsmedelsförpackningar i plast



**Muoviset tavarat**  
Plastvaror



**Pahvilaatikko**  
Papplåda



**Paistinpannu**  
Stekpanna



**Pantillinen pullo**  
Returflaska med pant



**Paperipakkaus**  
Pappersförpackning



**Paristot**  
Batterier



**Pilaantunut ruoka**  
Skämd mat





**Pumpulipuikot**  
Bomullspinne



**Ruokaöljy**  
Matolja



**Ruuvit ja mutterit**  
Skrugar och muttrar



**Talouspaperi**  
Hushållspapper



**Tietokone**  
Dator



**Toimistopaperi**  
Kontorspapper



**Tärpätti**  
Terpentin



**Uloste**  
Avföring



**Vaippa**  
Blöja





**Vanhentuneet lääkkeet**  
Läkemedel som passerat utgångsdatumet



**Vanulappu**  
Bomullsdynor



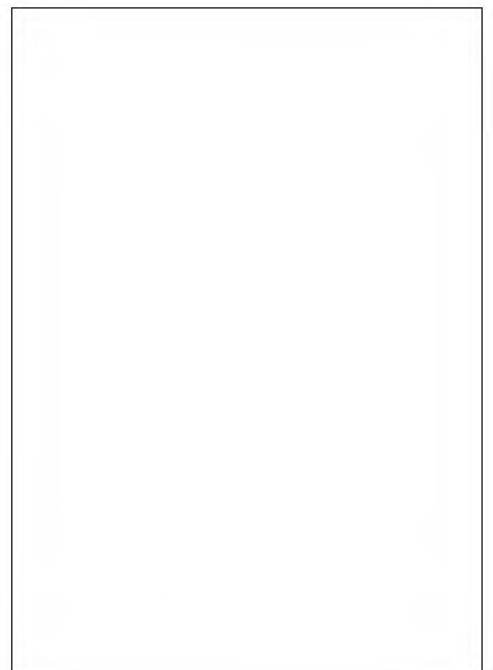
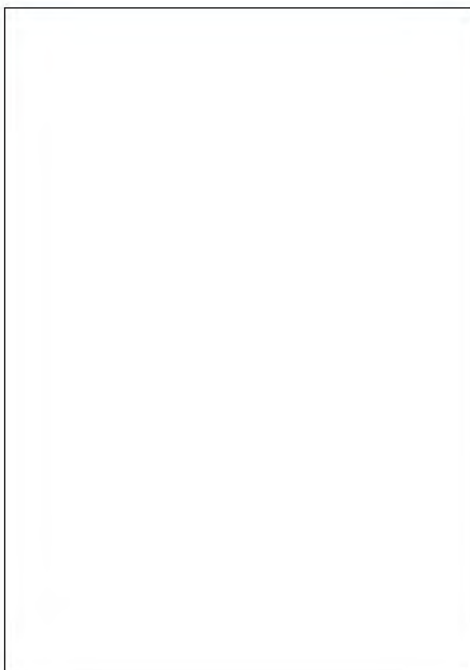
**Virtsa**  
Urin



**Wc-paperi**  
Toapapper



**Wc-paperin hylsy**  
Hylsa från toapappersrulle





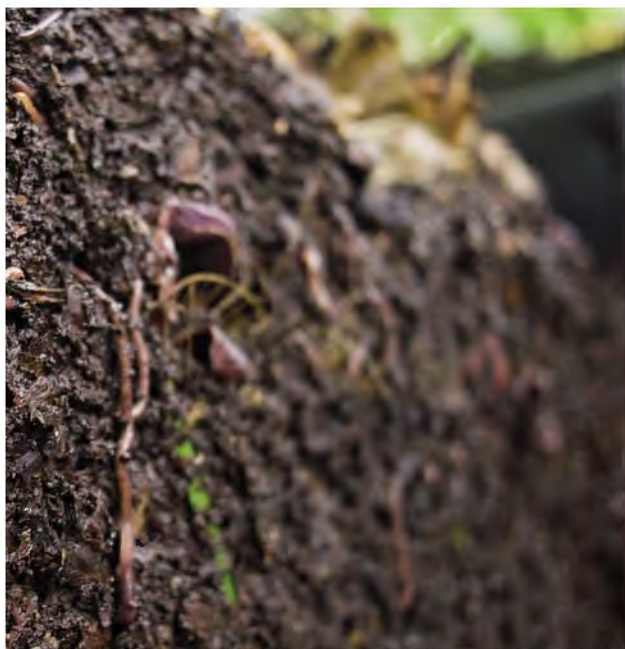




**Biojäte**  
Bioavfall

## Kompostimulta

Kompostmylly



## Lämpö ja sähkö

Värme och elektricitet





**HSY**

**Helsingin seudun ympäristöpalvelut**  
Helsingforsregionens miljötjänster

**Hylsykartonki**  
Kartonghylsor



**Kartonkipakkaukset**  
Kartongförpackningar





**HSY**

**Helsingin seudun ympäristöpalvelut**  
Helsingforsregionens miljötjänster

## **Pakkauslasi** Förpackningsglas





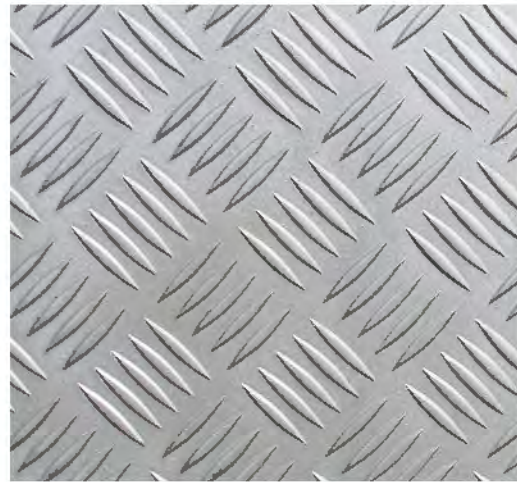
**HSY**

**Helsingin seudun ympäristöpalvelut**  
Helsingforsregionens miljötjänster



**Metalliputki**  
Metallrör

**Metallilevy**  
Metallplatta



**Säilykepurkki**  
Konservburk







**Keräys osassa kierrätyspisteitä**  
Insamling på vissa återvinningsplatser  
([www.kierratys.info](http://www.kierratys.info))



## Ämpäri

Hink



## Kukkaruukku

Blomkruka



## Muovikassi

Plastkassar





**Paperi**  
Papper



**HSY**

**Helsingin seudun ympäristöpalvelut**  
Helsingforsregionens miljötjänster

## Sanomalehti- ja luettelopaperi

Tidnings- och  
katalogpapper



## Pehmopaperi

Mjukpapper





## Pullonpalautus Pantautomat

Ready



**HSY**

**Helsingin seudun ympäristöpalvelut**  
Helsingforsregionens miljötjänster

## Kierrätyspullot

Returflaska



## Kierrätystölkit

Returburk



## Lasivilla

Glasull



## Vaahtolasi

Skumglas





**Sekajäte**  
Blandavfall



**HSY**

**Helsingin seudun ympäristöpalvelut**  
Helsingforsregionens miljötjänster

## Jätevoimala Avfallskraftverk



## Lämpö ja sähkö Värme och elektricitet



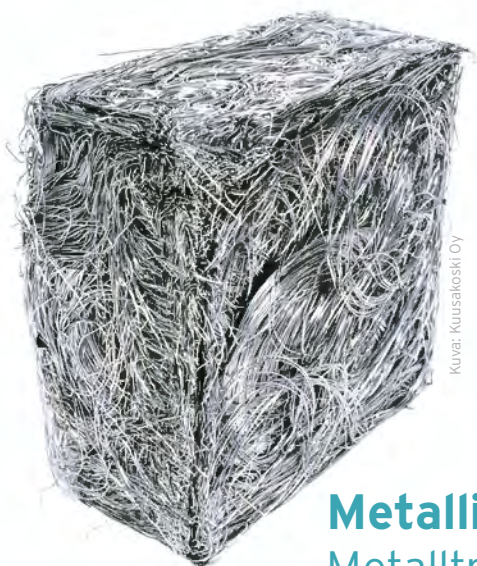


# Sähkölaitteet

## Elapparater



## Metallia Metall



**Metallilanka**  
Metalltråd



**Kuparijauhe**  
Kopparpulver

## Lämpö ja sähkö Värme och elektricitet



# Vaarallinen jäte

## Farligt avfall



**Lämpö  
ja sähkö**  
Värme och  
elektricitet



**Kierrätysöljy**  
Återvunnen olja

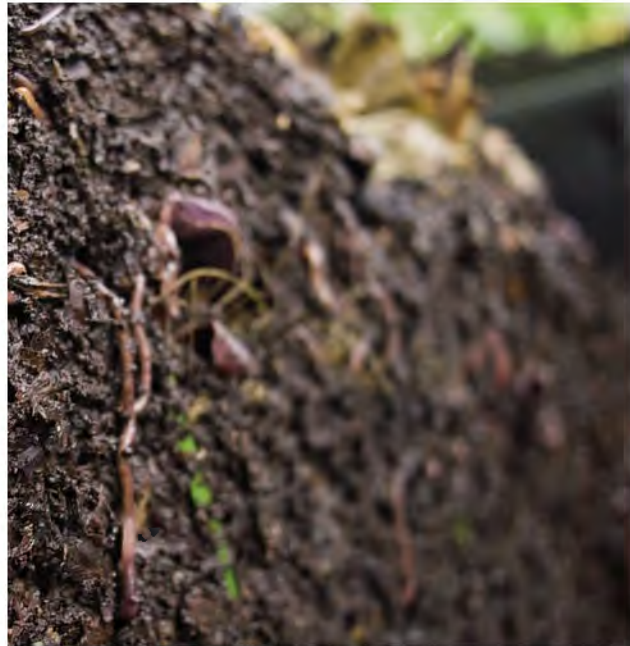




**Viemäri**  
Avlopp

## Kompostimulta

Kompostmylly



## Lämpö ja sähkö

Värme och elektricitet

